



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. június 12.  
(OR. en)

9976/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0139 (NLE)

---

---

ENV 600  
MAR 76

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény által létrehozott bizottságban az Észak-atlanti áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri terület létrehozásáról szóló 2021/01 OSPAR-határozat és az Észak-atlanti áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri területtel való gazdálkodásról szóló 2021/01 OSPAR-ajánlás módosítása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

---

## A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA

(...)

**az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének  
védelméről szóló egyezmény által létrehozott bizottságban  
az Észak-atlanti áramlat és a Jevlanov-tengermedence  
védett tengeri terület létrehozásáról szóló 2021/01 OSPAR-határozat és  
az Észak-atlanti áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri területtel való  
gazdálkodásról szóló 2021/01 OSPAR-ajánlás módosítása tekintetében  
az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 192. cikkének  
(1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény<sup>1</sup> (a továbbiakban: az egyezmény), amelynek az Unió szerződő fele, 1998. március 25-én hatályba lépett.
- (2) Az egyezmény 10. cikkének (3) bekezdése értelmében az egyezmény 10. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság (a továbbiakban: az OSPAR-bizottság) az egyezmény 13. cikkének megfelelően határozatokat és ajánlásokat fogadhat el.
- (3) A 2021. október 1-jén megtartott 24. éves ülésén az OSPAR-bizottság elfogadta az Észak-atlanti-áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri terület létrehozásáról szóló 2021/01 OSPAR-határozatot (a továbbiakban: a 2021/01 OSPAR-határozat), valamint az Észak-atlanti áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri területtel való gazdálkodásról szóló 2021/01 OSPAR-ajánlást (a továbbiakban: a 2021/01 OSPAR-ajánlás). Emellett döntés született arról is, hogy az Észak-atlanti-áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri terület (a továbbiakban: az NACES védett tengeri terület) hatályát felül kell vizsgálni annak kiterjesztése céljából.

---

<sup>1</sup> HL L 104., 1998.4.3., 2. o.

- (4) Az NACES védett tengeri terület hatálya tekintetében elvégzett felülvizsgálat alapján az OSPAR-bizottság két jogi aktusára vonatkozó javaslat került kidolgozásra, amelyek a 2021/01 OSPAR-határozatot módosító határozat és a 2021/01 OSPAR-ajánlást módosító ajánlás. Az OSPAR-bizottság a 2023. június 26-án tartandó 26. rendes ülésén várhatóan elfogadja a tervezett határozatot és a tervezett ajánlást.
- (5) Az OSPAR-bizottság tervezett határozata kiterjeszti a meglévő NACES védett tengeri terület hatályát, és megadja a terület határait jelölő földrajzi koordinátákat (földrajzi szélesség/hosszúság).
- (6) Az OSPAR-bizottság tervezett ajánlása iránymutatást kíván nyújtani a szerződő feleknek fellépéseik tekintetében – a tervezett határozattal kiterjesztett hatálynak megfelelő – felülvizsgált célkitűzések megvalósítására irányuló intézkedések elfogadása során.
- (7) Mivel az OSPAR-bizottság két tervezett jogi aktusa szorosan kapcsolódik egymáshoz, indokolt mindkettőről egyetlen uniós álláspontban rendelkezni.
- (8) A tervezett jogi aktusok a környezetvédelemmel kapcsolatosak, amely a Szerződés 4. cikke (2) bekezdése e) pontjának értelmében az Unió és a tagállamai megosztott hatáskörébe tartozik. A tervezett jogi aktusok nem olyan tárgykörbe tartoznak, amelyet az ilyen védelemre vonatkozó uniós szabályok már jelentős részben szabályoznak. Az Unió nem kíván élni azzal a lehetőséggel, hogy külső hatáskörét gyakorolja az említett jogi aktusok hatálya alá tartozó azon kérdések tekintetében, amelyekhez kapcsolódóan hatáskörét az Unió belső vonatkozásban még nem gyakorolta.

- (9) Mivel az említett bizottság által hozandó határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve, helyénvaló meghatározni az Unió nevében az OSPAR-bizottságban a 2021/01 OSPAR-határozat és a 2021/01 OSPAR-ajánlás javasolt módosítása tekintetében képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

Az OSPAR-bizottság 26. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell az Észak-atlanti-áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri terület létrehozásáról szóló 2021/01 OSPAR-határozatot a hatály kiterjesztése tekintetében módosító határozat elfogadását, továbbá támogatni kell az Észak-atlanti-áramlat és a Jevlanov-tengermedence védett tengeri területtel való gazdálkodásról szóló 2021/01. OSPAR-ajánlást a célkitűzések kiterjesztése tekintetében módosító ajánlás elfogadását.

### *2. cikk*

Az Unió képviselői az OSPAR-bizottság 26. ülése fejleményeinek fényében a Tanács keretében való további határozathozatal nélkül, a tagállamokkal helyszíni koordinációs megbeszélések keretében folytatott konzultáció alapján pontosíthatják az 1. cikkben említett álláspontot.

### *3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*